

Imputación Fiscal – Caso Juan Joaquín Buker

Causa Nº 1695/2024 – Lesión de Confianza

1. Identificación del Imputado / Identifizierung des Beschuldigten

ES: JUAN JOAQUÍN BUKER, nacionalidad Argentina, 65 años de edad, nacido el 03/11/1959 en Buenos Aires, empresario, hijo de Federico Adolfo Buker (+) y Eva María Meister (+), cédula Nº 7.881.459, domiciliado en Maciel, Ruta Nº 8 Dr. Blas Garay (desvío Caazapá), teléfono 0986-501204.

DE: JUAN JOAQUÍN BUKER, argentinischer Staatsbürger, 65 Jahre alt, geboren am 03.11.1959 in Buenos Aires, Unternehmer, Sohn von Federico Adolfo Buker (+) und Eva María Meister (+), Personalausweis Nr. 7.881.459, wohnhaft in Maciel, Ruta Nº 8 Dr. Blas Garay (Abzweigung Caazapá), Telefonnummer 0986-501204.

2. Hechos / Sachverhalt

ES: Entre el 01/03/2023 y el 16/10/2023, en su calidad de Presidente de RELJUV S.A., Buker habría emitido y cobrado cheques, además de transferir fondos por un total de Gs. 13.249.638.498 desde la cuenta del Banco Nacional de Fomento y Gs. 5.808.789.199 desde la cuenta del Banco de la Nación Argentina, ambas pertenecientes a RELJUV S.A., sin respaldo documental ni registros contables. Asimismo, se habría autoasignado Gs. 132.000.000 en concepto de asesoramiento y transporte.

DE: Zwischen dem 01.03.2023 und dem 16.10.2023 soll Buker als Präsident von RELJUV S.A. mehrere Schecks ausgestellt und eingelöst sowie Überweisungen in Höhe von 13.249.638.498 PYG (Banco Nacional de Fomento) und 5.808.789.199 PYG (Banco de la Nación Argentina) getätigt haben. Beide Konten gehörten RELJUV S.A. Diese Transaktionen sollen ohne hinreichende Dokumentation und ohne ordnungsgemäße Verbuchung erfolgt sein. Zudem habe er sich selbst 132.000.000 PYG für Beratungs- und Transportleistungen zugewiesen.

3. Elementos de Sospecha / Verdachtsmomente

1. ES: Denuncia de Erwin Annau y Silvia Annau. DE: Strafanzeige von Erwin Annau und Silvia Annau.
2. ES: Declaración testifical de Silvia Annau y Erwin Annau. DE: Zeugenaussagen von Silvia Annau und Erwin Annau.
3. ES: Escritura Pública Nº 189 (22/08/2016). DE: Öffentliche Urkunde Nr. 189 (Gründung von RELJUV S.A.).
4. ES: Escritura Nº 157 (22/09/2020). DE: Urkunde Nr. 157 (Satzungsänderung RELJUV S.A.).
5. ES: Acta Nº 13 (10/03/2023). DE: Protokoll Nr. 13 (ordentliche Generalversammlung).
6. ES: Acta de Directorio Nº 104 (16/10/2023). DE: Verwaltungsratsprotokoll Nr. 104.

7. ES: Declaración testifical de Carlos Hugo Rojas Gamarra. DE: Zeugenaussage von Carlos Hugo Rojas Gamarra.

8. ES: Declaración testifical de Lidia Garcete. DE: Zeugenaussage von Lidia Garcete.

9. ES: Informe técnico de RC Auditores (2023). DE: Technischer Bericht RC Auditores (2023).

10. ES: Dictamen Pericial N° 48/2025 de Lic. Nathalia Giménez. DE: Gutachten Nr. 48/2025 von Lic. Nathalia Giménez.

4. Calificación Jurídica / Rechtliche Einordnung

ES: El hecho se encuadra en el Art. 192 inc. 1º en concordancia con el Art. 29 del Código Penal – Lesión de Confianza.

DE: Der Tatbestand fällt unter Art. 192 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 29 StGB – Untreue (Lesión de Confianza).

5. Tiempo de Investigación / Ermittlungsfrist

ES: Debido a la complejidad, se fija un plazo de 6 meses de investigación conforme a los Arts. 324 y 347 del C.P.P.

DE: Aufgrund der Komplexität wird eine Ermittlungsfrist von 6 Monaten gemäß Art. 324 i.V.m. Art. 347 der Strafprozessordnung festgesetzt.

6. Conclusión / Schlussformel

ES: Será Justicia. Firmado por los Fiscales Abg. Gladys Jiménez, Abg. Noelia Soto y Abg. Diego Duarte.

DE: Es wird Gerechtigkeit geschehen. Unterzeichnet von den Staatsanwälten Gladys Jiménez, Noelia Soto und Diego Duarte.